

# LA VOZ DE TERUEL

TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año VII.—Número 866

SE PUBLICA LOS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

Viernes 7 Noviembre 1930

Republicanos ¡Sí! Antifaces Republicanos ¡No!

## A «La Voz de Teruel»

Como las polémicas prolongadas se hacen pesadas para el público, voy a terminar la mía con LA VOZ DE TERUEL diciendo lo siguiente:

No he solicitado el servilismo de LA VOZ DE TERUEL, ni tampoco le he ofrecido el mío.

Si me metí en su predio, fué solicitándolo ateniéndome a que en él habían aparecido ataques y afirmaciones que convenía aclarar con preferencia en el sitio donde habían aparecido.

Como en su editorial 15 Septiembre titulado «Confusión política» hacía manifestaciones favorables a la forma de gobierno republicana, la invité a que se pasara a la República o sea a trabajar por la causa de esta, cosa que no quiso aceptar.

Como en el mismo artículo dirigía ataques injustos a los republicanos en general, le demostré la injusticia de estos ataques.

Igualmente podría demostrarle hoy lo injusta y parcialista que es su afirmación de que desde el año 1873 hasta la fecha solamente Marcelino Domingo se ha dedicado a instruir al pueblo en republicano, que todos los demás no se han ocupado en tan modesto menester.

Sin restarle méritos y reconociendo que Marcelino Domingo se ha dedicado muy intensamente a esto, más que ningún otro, si se quiere, no ha sido ni es él solo; hay también muchos que por toda España se han dedicado y se dedican actualmente a instruir al pueblo en republicano, cada cual dentro de lo que les permite su capacidad y sus condiciones.

No es justo dejar de premiar con el reconocimiento los méritos de éstos, adjudicándolos solamente a un hombre que, por otra parte, para ser eminente y admirable no necesita de los méritos de los demás.

De reconocerlo a no reconocerlo así, hay la diferencia existente entre la parcialidad y la imparcialidad, entre la justicia y la injusticia.

Debo protestar de los ataques injustos, claros o velados que LA VOZ DE TERUEL dirige a los republicanos en general.

Estos ataques mientras no estén justificados los tomaremos como interesados en favor de la Monarquía.

El hacer afirmaciones favorables a la República sirviéndole de pedestal para despistar o efectuar estos ataques, no podemos tomarlo sino como habilidades o argucias de una táctica política de refinado combate puestas en práctica por un político viejo.

Aunque jóvenes en estas lides y no muy duchos nos permitirá nuestro instinto de antiguos seminaristas descorrer algunas veces

el velo y exponer nuestra réplica y contestación.

Para evitar esto ya en su día invitamos cortesmente a LA VOZ DE TERUEL a que hiciese el juego claro sin habilidades sospechosas.

Republicanos ¡Sí! Antifaces republicanos ¡No!

Tiene una explicación muy sencilla el hecho de que se hayan pasado bastantes republicanos a las filas socialistas: el formar éstas una agrupación perfectamente organizada que les defiende al día sus intereses económicos y mejoras de clase con miras al progreso en ambas cosas unidas a la representación y defensa que la agrupación hace de sus aspiraciones republicanas en cuanto a forma de gobierno.

Este éxodo es por la lucha de clases.

El partido republicano por la heterogeneidad en este aspecto de los individuos que lo constituyen no ha creído conveniente hasta ahora organizar sus afiliados por clases dentro del mismo recinto para evitar conflictos y escisiones con lo cual ha dejado abandonada la defensa diaria de los intereses y mejoras que afectan a sus adictos aspirando a regularlos o satisfacerlos desde el Poder, por medio de leyes emanadas del Estado republicano.

Probablemente, en lo sucesivo crea conveniente organizar sus fuerzas por clases para ocuparse de la defensa de sus intereses y mejoras colectivas, a la vez que de sus aspiraciones republicanas en cuanto a la forma de gobierno.

Hace LA VOZ DE TERUEL la afirmación de que si algún día piensan hacerse republicanos no pertenecerán a mi ramo.

Aprovecho gustoso la ocasión que me brinda para declarar que no he formado ninguna rama dentro del republicanismo y no soy más que una hoja del árbol de la República.

Por otra parte, en lo que afecta al porvenir, no diga nunca LA VOZ DE TERUEL «de esta agua no beberé», porque a veces un propósito se quiebra ante las circunstancias o coincidencias.

Si hoy somos enemigos políticos ¿quién sabe si algún día pasaremos a ser amigos?

Aventuradillo es buscar y hacer afirmaciones en los misterios que sobre los destinos encierra el tiempo.

La creencia o duda que tiene de

**Antonio Arce Perpiñán**  
Cantero, Marmolista y Lapidario  
PRECIOS ECONÓMICOS  
Tomás Noegüés, 17 (antes Carrasco)  
TERUEL

1730 SEGUNDO CENTENARIO 1930

DE LA CASA

**Pedro Domecq**

DOS SIGLOS DE EXPERIENCIA GARANTIZAN

LA CALIDAD DE SUS PRODUCTOS

PIDAN SIEMPRE

COÑAC DOMEQ

AMONTILLADO MACHARNUDO

OLOROSO J. C. W. C.

que España no está capacitada y preparada para la República ya la contesté: ¿Esto quién lo sabe?

Hoy le añado: el tiempo se encargará de decirnoslo.

Para terminar, dos frases voy a recordarle por si le conviniera tenerlas presentes:

«Nuestras miopes clases conservadoras» (de Alcalá Zamora en el Teatro Apolo de Valencia), y la siguiente de Alejandro Lerroux en la Plaza de Toros de Madrid:

«O como en Alemania o como en Rusia».

Yo, siempre que pueda, ateniéndome a que la nación no se compone solamente de un sector sino de varios, trabajaré porque sea como en Alemania, y procuraré también estar pegado siempre a la bandera de la Justicia.

MANUEL VILLEN

### La Madrileña

Cabeza de jabalí trufada.  
Galantina de ternera trufada.  
Jamón en dulce.  
Lengua a la escarlata y otras cosas muy sabrosas, las encontraremos en casa de

**LEON ADRIAN**  
P.º de Carlos Castel

TAL DIA COMO HOY

hace 25 años

Se suspende, por enfermedad del abogado defensor señor Ferrer, la vista causa por homicidio contra Juan Salvador que dió muerte en un día de carnaval, a Marcial Gómez, apodado «Marquillo».

«Noticiero Turolense» arrieta en su campaña en favor de don Antonio Enriquez a quien parece ser anulan el acta de diputado por Teruel.

El Representante del CHEVROLET para esta provincia, JOSÉ MARÍA MORERA, le ofrece una demostración con un nuevo coche, 6 cilindros, tipo 1930, que le dejará admirado.

Se hace pública la candidatura liberal de don Juan Punter por la Diputación.

Se admite la renuncia de vocal de la junta administrativa de la Comunidad de Albarracín a don Joaquín Julián Catalán de Ocón.

La comisión provincial admite la renuncia del cargo de alcalde y concejal de Gea a don Francisco Guillén Artigot.

Anuncie usted en LA VOZ

### Patronato Local de Formación Profesional

CONCURSO para proveer una plaza de oficial administrativo dotada con la gratificación anual de 1.500 pesetas

BASES

Pueden aspirar a esta plaza los que posean conocimientos de contabilidad por partida doble, mecanografía y alguna práctica administrativa.

Los aspirantes que la soliciten quedarán sujetos a las condiciones que para el desempeño de dicha plaza fije el Patronato, así como a las pruebas de aptitud que se considere conveniente establecer para adjudicarla.

Dichas condiciones se fijarán antes de extender el nombramiento, para su aceptación o no por el interesado, bien entendido que dicho nombramiento no supone derechos adquiridos de ninguna clase, ni inamovilidad en el cargo.

Las instancias, dirigidas al señor presidente del Patronato Local de Formación Profesional, pueden enviarse al secretario del mismo don Rafael Balaguer, calle Amargura, 5-3.º derecha, terminando el plazo para solicitar el día 15 del corriente a las ocho de la noche.

### Labradores

El que cambia de simiente coje más y mejor

JEJA de CALATORAO, resultados inmejorables sembrando tarde, la encontrareis en TERUEL CASA DE LEON LESPINAT.

### Los bailes del Mercantil

Siguiendo la tradicional costumbre de años anteriores, desde el próximo domingo, el popularísimo Círculo Mercantil, reanudará los bailes de sociedad que con tanto éxito venía celebrando durante la temporada de invierno.

Estas fiestas, siempre concurridísimas, verificaranse los domingos y darán principio a las cinco para terminar a las siete y media de la tarde.

Dado el creciente interés que despiertan los bailes que organiza el Círculo Mercantil, prometen resultar brillantísimos a juzgar por las simpatías con que cuenta en nuestra ciudad esta popular sociedad.

Vea V. nuestra información de 4.ª página

DEL AMBIENTE POLITICO

## Entrenamientos del «Solitario»

Las truculencias del Sr. Ossorio y Gallardo

A nosotros no nos sorprenden los discursos del señor Ossorio y Gallardo. Desde hace bastante tiempo tenemos clasificado al ilustre abogado como valor negativo en la política española. El señor Ossorio padece una obsesiva monomanía; la de ser original, la de decir en política lo que nadie diga. A esto lo sacrifica todo el señor Ossorio. Todo, incluso su crédito público, ya que en política el ser «solitario», como a sí mismo se reputa el señor Ossorio, equivale a proclamar un absoluto divorcio con la opinión de un país.

Ha hablado el señor Ossorio en Valencia poco más o menos en los mismos términos que empleó en Zaragoza, si bien subrayando acentuadamente su «solitarismo», y aun proclamando que aquello que en la capital aragonesa enuncio como única solución posible para hacer la felicidad de los españoles «ya no es oportuno» ni cabe desearlo. En toda su política negativista el señor Ossorio y Gallardo solo lanzaba una afirmación, y ésta, por su propia voluntad y declaración, ya tampoco es posible, entre otras razones, porque el ilustre conferenciante reconoce que «el pueblo no la quiere... ¿Porqué entonces tiene el señor Ossorio tanto empeño en pronunciar sus discursos?»

Ciertamente que lo que viene diciendo, o decir pueda en el futuro, el decano del Colegio de Abogados de Madrid no es como para preocupar a nadie. Las gentes están sobradamente advertidas de que todo lo que de sus labios salga tendrán otro valor apreciable que el de las «originalidades», el de las paradójicas piruetas, carentes de la seriedad que era de esperar en un hombre de los años y el peso del señor Ossorio y Gallardo. Toda su norma política se circunscribe a ese empeño de «epater les bourgeois» que le obsesiona. Y como parece que ya no asombra bastante a las gentes la paradoja de llamarse monárquico y conservador quien pide abdicaciones que el pueblo no quiere, para el próximo discurso esperemos una nueva fase del funambulismo político del ex gobernador civil de Barcelona. No nos sorprendería oír de sus labios una arenga preconizando la solución soviética bajo la dirección de un prelado de la iglesia católica. ¡Puestos a decir cosas truculentas...!

En serio—y aunque no lo merezca el humorista señor Ossorio—, ¿qué se propone el acreditado jurisperito con su extravagante actuación?... Nosotros que reconocemos sinceramente sus talentos, no nos explicamos, a la verdad, como un hombre que se precie de ser un buen ciudadano, buen patriota, en momentos en que toda aportación es poca para salvar al país de nocivas influencias perturbadoras y anarquizantes, puede creer que el cumplimiento de su deber está en aumentar el confusiónismo y llevarlo a grados de disloque grotesco. Normalización constitucional, Cortes constituyentes, República radical, República conservadora, vuelta a las Dictaduras personales... todas esas y otras muchas soluciones posibles se ofrecen a la opinión pública española por los caudillos políticos como panaceas a nuestros males nacionales. Añadir a ese muestrario nuevos modelos caprichosos y absurdos no puede obedecer sino a un mal entendido afán de trastornar, aun más de lo que lo está, la conciencia ciudadana. Y esto, que en un maquiavélico político disolvente pudiera ser explicable, no tiene disculpa en hombre que se titula y dice ciudadano preocupado con el porvenir y salud de la Patria y político genuinamente conservador. ¿Conservador de qué señor Ossorio?... ¡Cómo no sea del deseo de que nuestra política nacional siga en plena y total desorientación caótica...!

El ilustre abogado está en su derecho de continuar su «tournee» por provincias a base de género truculento: pero no habrá de lamentarse—aunque lo haga con irónico deje de satisfacción íntima—de verse sin compañía... y suponemos que en breve ¡hasta sin público!

(De «Informaciones».)

\*\*

Suscribimos en un todo los atinados juicios, que el popular diario madrileño formula acerca del señor Ossorio.

Jamás ha hecho este inquieto político, labor útil, seria, eficaz; ha sido siempre un demoleedor contumaz.

Ha pasado la vida censurando, negando. Para él no ha habido ni políticos prestigiosos, ni partidos útiles a la nación.

El propio Maura, su jefe y maestro, ídolo, en un tiempo, no me-

## Doctor Marañés

Profesor del Servicio Otorinolaringológico del Instituto Rubio y Jefe de la Consulta de Oídos, Nariz y Laringe de la Real Policlinica de Socorro de Madrid.

Consulta y operaciones de la especialidad de Garganta, Nariz y Oídos, en TERUEL, Hotel Turia, el DOMINGO 16 de Noviembre, de diez a una de la mañana y de dos a tres de la tarde.

CONSULTA: 10 PESETAS

Esta Consulta se pasará una o dos veces por mes en los Domingos que oportunamente se anunciará.

Consulta en Madrid: Dr. Marañés

Concepción Jerónima, 15 y 17

TODOS LOS DIAS DE TRES A CINCO

Teléfono núm. 70270

**MAESTROS**  
Oposiciones al Magisterio  
**Escuela Politécnica**  
Don Juan de Austria, 10  
TELÉFONO 10.078 VALENCIA  
Empieza el curso el 15 de Noviembre de 1930



# INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

**Servicio combinado con «La Voz Valenciana»**

Conferencia 5 tarde

## Fracasan las gestiones

Los liberales no suben al Poder

El lugarteniente de Alba señor Chapaprieta, ha estado en el domicilio del marqués de Alhucemas.

Después, éste conferenció con el conde de Romanones.

Se ignoran los extremos tratados en dichas entrevistas, aunque no será aventurado suponer que en ella se ha tratado del fracaso de las gestiones que se venían realizando para dar el Poder al señor Alba.

Desechada ya esa solución, los liberales abordarán a fondo lo relativo a propaganda electoral y preparación de sus respectivos distritos, para cuya iniciación no esperan sino los acuerdos del próximo Consejo de ministros, en el que, al parecer, se hará ya público por el Gobierno la fecha definitiva de la celebración de las elecciones y el comienzo del período electoral.

## Los gobernadores civiles

Parece criterio del Gobierno en cuanto a la designación de gobernadores civiles no nombrar ninguna persona que esté claramente ligada por vínculos políticos con la fuerza predominante en la provincia donde hayan de ejercer el cargo.

## El conflicto del pan LOS PATRONOS, EN UNA REUNION, SE PROPINAN BUENA TANDA DE PALOS

Continúa siendo el tema del día la amenaza del conflicto del pan, que tiene su origen en la negativa de los patronos a aceptar las bases acordadas por el Comité paritario y ratificadas por el Ministerio de Trabajo, referentes a jornales y condiciones de trabajo en las Tahonas, mientras al propio tiempo no se les autorice por el Ministerio de Economía para subir el precio del pan.

Las gestiones han continuado hoy entre el alcalde, el gobernador y el ministro.

Se reunió anoche la Junta del Consorcio de la Pa-

nadería, en su local social, calle de la Flor, número 3. En la discusión se llegó a términos de tal violencia que de las palabras pasaron a los hechos, llegando a las manos y propinándose una buena tanda de palos.

El presidente del Consejo, señor Flegueira, que por cierto resultó con algunas lesiones, requirió el auxilio de las autoridades.

Llegaron un capitán y varios agentes de Seguridad, que desalojaron el local y se llevaron algunos detenidos a la Dirección de Seguridad.

## Expediente resuelto

La dirección de ferrocarriles ha resuelto el expediente del ferrocarril La Roda-Cuenca-Tarazona.

## Recompensa a un alcalde

Zaragoza.—Se ha confirmado la noticia de que al alcalde de esta capital le ha sido concedida la Medalla de oro del Trabajo por los relevantes servicios prestados en bien de la ciudad.

## Se desmiente un rumor

Ha sido desmentido el rumor de que el Banco de España vaya a hacer una emisión de billetes de 5 y 10 pesetas que habrían de sustituir a las monedas de plata de igual equivalencia.

## Se reúnen

En el domicilio de García Prieto se han reunido varios significados políticos liberales para tratar del plan a desarrollar en los actuales momentos y ante la celebración de las futuras elecciones.

## El jefe del Gobierno reanuda su vida normal

El jefe del Gobierno reanudó ayer tarde su vida ordinaria.

En su despacho del Ministerio del Ejército recibió las visitas de los directores generales de Aduanas y Obras públicas, con los que conferenció.

También recibió al subdirector de la Telefónica y a Mr. Legendre.

Poco después de las nueve de la noche abandonó su despacho para marchar acompañado de su hija Anita al palacio del duque

## Casa EMILIO HERRERO

Tres nuevos modelos de Gramolas

La Voz de su Amo

Pase por casa y oígalos.

Calle de San Juan, núm. 15.—TERUEL



DISCOS

últimas impresiones

MAQUINAS

para escribir y de coser

de Alba, donde cenaron invitados por éste.

Al salir dijo a los periodistas que aunque no completamente restablecido estaba muy mejorado de la aficción sufrida en la boca.

También manifestó que había leído en un periódico de la mañana el anuncio de una próxima combinación militar y que ignoraba de donde hubiera podido salir eso, pues estaba totalmente desprovisto de fundamento.

Por último hizo constar que carecía de noticias de interés.

## Regresa Romanones

De su finca de Toledo regresó el conde de Romanones, que viene afectado de una ligera indisposición.

En su domicilio lo visitaron algunos periodistas, manifestándoles el conde que la aptitud de los liberales no se desviará en nada de los acuerdos tomados en la reunión celebrada en Hendaya.

## Lerroux, candidato

Ciudad Real.—Los elementos republicanos, han acordado por unanimidad, presentar la candidatura del jefe de los radicales don Alejandro Lerroux, por el distrito de Valdepeñas.

Apoyan a este todas las izquierdas, menos los romanonistas; también le apoyan los sanchezguerristas y reformistas.

## Fortísimo temporal en Bilbao

Bilbao.—Se ha desencadenado fortísimo temporal, que ha superado en violencia a los anteriores.

Los buques se han visto precisados a reforzar sus amarras y suspendieron sus salidas del puerto.

## En Oviedo entran en clase

Los estudiantes de segundo y tercer año de Medicina han entrado en clase, en vista de los acuerdos tomados por el claustro, favorables a lo que solicitan.

Además han elevado instancia, pidiendo la supresión de la cátedra de Literatura histórica.

## ¿Crisis parcial?

La demora de casi una semana que ha pedido la Junta del Censo para emitir informe acerca de la ponencia de subsecretarios ha originado variados comentarios, existiendo la casi absoluta seguridad en

todos de que las elecciones no podrán efectuarse hasta Marzo.

Esto ha vuelto a originar rumores de crisis, no de crisis grande, pues el alejamiento de la posibilidad Alba cada día se acentúa más, sino una crisis parcial para acentuar la orientación conservadora dentro del Gabinete.

Decíase a este respecto que el señor Rodríguez Viqueira iría a Gobernación.

## El presidente del Supremo cumple una promesa

Granada.—Se encuentra en esta capital el presidente del Tribunal Supremo señor Ortega Morejón, con objeto de cumplir una promesa que ofreció a la Virgen de las Angustias.

Le acompaña el presidente de sala don Félix Rus.

A mediodía fueron obsequiados con un almuerzo por el director general de Minas.

Por la tarde visitaron el Palacio de Justicia y principales monumentos.

## Las elecciones

Como impresión general de un vocal de la Junta general del Censo puede consignarse que la fecha puede ser para la proclamación de candidatos a diputados a Cortes, el día 22 de Febrero, y para la elección, el día primero de Marzo.

De ese modo los plazos de todas las operaciones complementarias pueden conciliarse con la ley.

## Política turolense

Llegada de primates conservadores

Han tenido un cambio de impresiones sobre política turolense el marqués de Lema jefe del partido conservador de esa provincia y el ex diputado a Cortes por Alcañiz, don Francisco Javier Cervantes, conviniendo, el marchar a Teruel a mediados del mes actual y celebrar una reunión con los elementos conservadores de la provincia.

Con ambos políticos, irá también el hijo del marqués de Lema.

## Aumentos de sueldo

Un periódico dice que se ha confirmado el rumor referente al aumento de sueldo a la guardia civil.

El ministro de la Gobernación llevará el asunto al Consejo de ministros.

El aumento será de 75

pesetas para los tenientes, 85 a los capitanes, 125 a los comandantes, para equipararlos a las gratificaciones que perciben los oficiales de las demás armas del Ejército.

También se aumentarán las dietas que perciben los guardias civiles, para equipararlos a los guardias de Seguridad.

Existe también el propósito de aumentar el 20 por 100 en los sueldos al Cuerpo de Policía.

## Berenguer en Palacio

El presidente del Consejo de Ministros visitó esta mañana al Rey, permaneciendo en la Cámara Regia cerca de una hora, al salir dijo a los periodistas, que había sometido a la firma del Monarca un decreto suportante relativo a la impresión de los cinco céntimos que se entregaban a los carteros a la recepción de las cartas, y que en lo sucesivo se compensaría esta supresión añadiendo al franqueo un sello de la misma cuantía con lo que se atendería al aumento de sueldos de los carteros.

## La Academia de Jurisprudencia

El día 17 se celebrará la apertura de curso en la Academia de Jurisprudencia.

El discurso inaugural correrá a cargo del presidente de dicha entidad, Alcalá Zamora, que disertará sobre «Impunismo».

## El general Aguilera, gravísimo

Ha vuelto a sufrir agravación el general Aguilera. Los médicos han perdido la esperanza de salvarle.

## El jurado y el Código penal

Interrogado el ministro de Justicia señor Estrada acerca del restablecimiento del jurado, manifestó que ha recibido numerosas peticiones en el sentido de que sea restablecido aquél pero el asunto es difícil de resolver y lo remite a las Cortes.

Cree que lo principal es lograr que los jurados adquieran concepto exacto de la alta misión que la sociedad les encomienda y de su propia responsabilidad.

Acerca de la derogación del Código Penal decretado por la dictadura, dice que es también asunto de

difícil solución, ya que en la actualidad se están aplicando indistintamente el nuevo o el viejo Código. Las Cortes han de ser también las que en definitiva digan cual de los dos cuerpos legales ha de continuar en vigor.

## «Los andrajos de la púrpura»

En el teatro Muñoz Seca se estrenó anoche el drama de Jacinto Benavente, «Los andrajos de la púrpura».

La obra, de altos vuelos de grandes y profundos conceptos, está inspirada en los amores de un poeta con una eminente trágica.

El pensamiento que le da título es el de que la esperanza, el entusiasmo y las ilusiones ponen sobre nuestras espaldas un regimiento de púrpura que la vida destroza, pero que destrozado seguimos amando por nuestro.

María Palou tuvo una noche triunfal.

Su actuación culminó en el tercer acto, donde le interrumpió una clamorosa ovación.

El éxito fué completo y el autor salió a escena innumerables veces entre grandes aclamaciones.

**Los vinos y coñac González Byass, son los preferidos por el público.**



## ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Baillly-Baillière - Riera)  
**4 TOMOS 4**  
Sólida encuadernación  
Más de 8,500 páginas en Junto

MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS  
**54 MAPAS EN COLORES**  
DE LAS PROVINCIAS Y POSESIONES DE ESPAÑA  
Datos del Comercio, Industria y Profesiones  
Índices GEOGRÁFICO y de PROFESIONES  
SECCIÓN EXTRANJERA

Precio de un ejemplar completo  
**NOVENTA PESETAS**  
(franco de portes en toda España)

ANUNCIAR EN ESTE ANUARIO  
ES DAR CON LA EFICACIA DE LA  
PUBLICIDAD

Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. A.  
Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

**TARJETAS DE VISITA**  
se hacen en la Imprenta  
de este periódico.

**Llegó la noche una pastilla de LAXEN BUSTO**

**Le arreglará el intestino laxante prodigioso!**

**LAS ÚLTIMAS NOVEDADES**  
EN EL RAMO DE PAQUETERÍA Y MERCERÍA  
LAS ENCONTRARÁ V. EN EL NUEVO COMERCIO DE  
**Luis Gómez Doñate**  
Plaza de Carlos Castel, 38  
Visite esta casa y se convencerá

## Ayuntamiento Sesión de la Permanente

El miércoles celebró sesión la permanente.  
Presidió el señor Vicente y asistieron los señores Borrajo, Monteder, Salvador y Garzarán.  
Se trataron y acordaron los siguientes asuntos:

Quedar enterada de la resolución de la Dirección general de Obras públicas concediendo el abastecimiento de aguas de Teruel, Concu y Caudé, para derivar 38 y medio litros de agua por segundo a favor de la Sociedad Anónima Aguas de Caudé.

Idem id. de un oficio del jefe de Estadística felicitando al personal de Secretaría por la laboriosidad y celo desplegado en la confección del Censo.

Visto el celo desplegado por el capellán-director del Cementerio don Manuel Garzarán (de cuya laboriosidad se ocupó LA VOZ por mediación de su redactor señor Valencia Royo en la información que publicó con motivo de la fiesta de Todos los Santos) se acordó conste en su expediente personal un voto de gracias y se proponga al Pleno premie con el aumento de sueldo su labor.

Adjudicar a don Severo Gracia el concursillo abierto para la confección de pellizas para los subalternos y guardia municipal.

Desestimar una instancia de don Pedro Manuel Gómez Izquierdo, en la cual solicita realizar ciertas reformas en su casa de la calle de don Tomás Nogués.

Autorizar a don Juan García Edo para trasladar restos mortales dentro del Cementerio.

Revisar las tarifas respecto a la inspección sanitaria de vinos, aceites, frutas y otros mantenimientos, reduciendo aquellas a la cantidad que importe el coste del servicio y que entrará en vigor el día 1.º del próximo año económico, y que por lo que respecta a los deudores por dicha exacción se les cobre sus adeudos del presente año por la vía ejecutiva de apremio.

Comunicar a la Electra Turulense el disgusto de esta Corporación por el pésimo servicio de alumbrado público y particular que se viene suministrando y que se le comine de oficio para me-

jorar tan importante servicio público.

Idem la devolución de cantidades a varios contribuyentes que satisficieron el repartimiento general de 1922-23.

De conformidad con el informe de Intervención, acceder al canjeo de las 24.500 pesetas de la fianza del contratista de las obras del Mercado por la misma cantidad en papel de Obligaciones de la Deuda municipal.

Y por último, fijar la memoria que debe unirse al proyecto de presupuesto para el próximo ejercicio.

**Dolores Llopart de Soler**  
COMADRONA Y PRACTICANTE  
Externa del Hospital Clínico y Casa de Maternidad de Barcelona.  
Consulta de enfermedades propias de la mujer.  
Tomás Nogués (antes Carrasco), 6

## Teatro Marín

Mañana se rodará la comedia dramática de la Fox. «Hijos del Pecado».

Para fin de fiesta actuará la célebre estrella de la canción Carmen Flores y la bailarina Minerva.

El domingo despedida de Carmen Flores y Minerva y exhibición de la cinta «S. M. la coqueta», comedia en 6 partes, interpretada por la bella star Sue Carol.

El jueves próximo se proyectará en esta pantalla la película «La canción de París» interpretada por Maurice Chevalier.

Advertimos que no se trata del afamado film sonoro, sino una copia muda del mismo.

La Empresa, ha contratado la parte musical con el fin de que sea ejecutada durante su proyección.

El domingo, día 16, primera jornada de «El ayudante del Zar».

## Vienda de Joaquín Asensio

— ÓVALO, 7 / TERUEL —  
Almacén de aceites y ultramarinos / Fábrica de jabón / Almacén de abonos / Compra y venta de maderas de todas clases.  
VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

**TARJETAS DEVISITA**  
se hacen en la Imprenta de este periódico.

## Antonio Navarro AUTOMOVILES DE ALQUILER a 0'40 céntimos kilómetro

AVISOS:  
Garage Aragón. TERUEL Harzembuch, 12.  
Teléfono 107 Teléfono 115

## Banda municipal Registro civil

Programa que el próximo domingo, de once a una de la mañana, ejecutará en la Glorieta la Banda municipal:

- 1.º Canto a Murcia de la Zarzuela, «La Parranda».—Alonso.
- 2.º Ronda de las solteras de la Zarzuela, «La Parranda».—Alonso.
- 3.º Pout-purri de varias obras.—Varios.
- 4.º Selección de la Zarzuela, «Los Guapos».—Ximénez.
- 5.º «El Zaragozano», Vals-Jota.—Massana.
- 6.º Pasodoble de la Zarzuela, «Ris Ras».—Luna y Penella.

## Para el Templo del Pilar

Lista de donantes y cantidades depositadas en los diferentes puntos de suscripción:

	Pesetas
Suma anterior.	20.342 10
D. V. C. . . . .	1.100'00
C. M. A. . . . .	15 00
D. José Villamón, de Aicalá de la Selva. .	2'00
Una familia devota. .	300'00
<b>TOTAL . . . . .</b>	<b>21.759'10</b>

## Los accidentes de la circulación

### Vuelco de un camión, sin consecuencias

Comunican de Orihuela del Tremedal que en el kilómetro 66 de la carretera de Caudé el camión 581 de la matrícula de Teruel conducido por Laureano Ubeda Puente, vecino de Santa Eulalia, al bajar una pendiente y debido al excesivo cargamento de madera que conducía, se le rompieron los frenos perdiendo la dirección y al chocar contra unos pinos volcó, quedando el vehículo completamente destruido.  
El conductor, quedó aprisionado entre los restos de la cabina resultando milagrosamente ileso

## Talleres Tipográficos = DE = «La Voz de Teruel»

Se hacen toda clase de impresos y trabajos para Oficinas públicas y particulares, Empresas y Contratas. Facturas y cartas memorandums y recibos talonarios, para fábricas, almacenes, comercios y despachos.  
Pidanse catálogos y presupuestos.  
Precios moderados.  
Trabajos de propaganda económicos y de lujo.  
Impresión de toda clase de publicaciones. En esta casa se editan: Boletín del Colegio Médico de la provincia de Teruel, Boletín de la Cámara de Comercio, del Colegio de Veterinarios y otros

## Los vinos y coñac González Byass, son los preferidos por el público.

güentes Poblaciones, de nueve a una.

Calamocha. — Fonda Central, sábado 8 Noviembre.

Teruel. — Hotel Turia, domingo 9 Noviembre.

Segorbe. — Hotel Aragón, lunes 10 Noviembre.

Valencia. — Hotel España, martes, 11 y miércoles 12 Noviembre.

Albacete. — Gran Hotel, jueves 13 Noviembre.

Hellín. — Hotel Comercial, viernes 14 Noviembre.

Calasparra. — Hotel Comercio, sábado 15 Noviembre.

Precios sin competencia  
ARCE: Ortopédico, A. el Sabio, 9.—ALICANTE

## Pequeños sucesos

### Incendio de un pajar

Albalate del Arzobispo. — En un pajar propiedad de Ignacio Peguer Blasco y de los herederos de Hilario Trullén Alagué, se produjo un incendio, causando daños por valor de 1.800 pesetas.  
El siniestro se supone casual.

### Apedrea la casa del alcalde

Cuevas Labradas. — El vecino Hipólito Estevan Martín por resentimientos con el alcalde durante la noche del día primero apedreó las puertas de su domicilio.  
Ha sido denunciado.

### Mordido por un perro

Santa Eulalia. — Miguel Paricio Guillén fué mordido en la vía pública por un perro propiedad de Miguel Ortíz Ortíz.  
Se dió cuenta al Juzgado.

## UN MEDICO INFALIBLE

Merece que le hagamos reclamo; se trata del IRIDAL, colirio incomparable que logra curar las enfermedades de los ojos, cuando todo otro remedio ha fracasado.

**EL IRIDAL**  
ALIVIA INMEDIATAMENTE  
y luego cura. La prueba la encontrará en el opúsculo VULGARIZACIÓN que remite gratis a petición dirigida a la Farmacia del Dr. Dou, Aribau, 72 BARCELONA

## ORDINARIO Teruel-Madrid

Razón: En esta Administración

## Diputación Sesión de la Permanente

Bajo la presidencia del señor Marina y con asistencia de los señores Julián, Monfort y González, celebró sesión la comisión provincial, acordando:

Quedar enterada y dar cuenta al pleno de un oficio del gobernador, participando que el Colegio de Médicos, ha nombrado para el cargo de diputado corporativo en sustitución del señor Soler, a don Pedro Ubeda Sánchez, residente en Santa Eulalia.

Designar al diputado don Valentín García, para formar parte de la Junta del Censo.

Idem, al señor Ber para que asista a un deslinde entre las provincias de Teruel y Tarragona en el término municipal de Beceite.

Admitir al concurso para la pensión de canto a la señorita Pilar Calderón y a don Angel Tomás y don Antonio Pascual, y que por el Tribunal se señalen los ejercicios, lugar, día y hora de la oposición.

Que por el mismo Tribunal se aprecien los méritos que concurren en la señorita Concha Gimeno Urroz, que se presenta fuera de concurso, para que en su caso pueda la Corporación concederle una pensión.

Abonar las dietas al Tribunal Contencioso administrativo provincial y las indemnizaciones al jefe de Obras públicas por inspección de caminos durante el mes de Octubre.

Aprobar la cuenta de material de la Secretaría del Consejo de Economía y varias facturas por servicios prestados a la Corporación.

Idem la cuenta de gastos originados con motivo del viaje y estancia en Orihuela de la colonia de acogidos en la Beneficencia.

Idem la nómina del personal temporero de la Imprenta provincial, así como la de los cajistas encargados de la confección del Censo.

Idem los padrones de cédulas formados por los Ayuntamientos de Ariño, Cuevas y El Pobo.

Desestimar una instancia de don Agustín Marcó Pérez, solicitando ciertas cantidades que dice se le adeudan como contratista del camino de Torralba a la carretera de Alcolea.

Devolver a don Trinidad Alméjica una cantidad que se le descontó al abonarle el importe de las obras del camino de Noguera a Ferreruela.

Y aprobar diferentes certificaciones de obras ejecutadas en diversos caminos vecinales.

## Esquelas de defunción en la imprenta de este periódico

## Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910  
Capital: 10.000.000 Pts. Reservas: 2.325.000 Pts.

### Banca - Bolsa - Cambio - Información

INTERESES QUE ABONA

En cuenta corriente a la vista. . . . .	2'50 % anual
Id. a un mes. . . . .	3 00 »
Id. a tres meses. . . . .	3'50 »
Id. a seis meses. . . . .	4'00 »
Id. a un año. . . . .	4'50 »

### Caja de Ahorros, interés 4 por 100 anual

Cajas fuertes de alquiler, desde 25 pesetas al año  
Descuento y negociación de letras.—Créditos con garantías personal y Valores.—Cartas de Crédito y de recomendación.—Ordenes de compraventa de Valores.—Giros y transferencias sobre la península y extranjero.—Compra-venta de monedas de oro nacionales y extranjeras informes comerciales libres de gastos para clientes, y todas las demás operaciones propias de banca.

Sucursal de Teruel: Plaza de Emilio Castelar, 13

## Caja de Previsión Social de Aragón

(Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión)

### CAJA DE AHORROS

(Bajo el protectorado y la inspección del Estado)  
Libretas de Ahorro a la vista: al 3 y medio por 100.  
Libretas de Ahorro diferido: al 4 por 100 (muy recomendables para la formación de capitales dotales).  
Imposiciones a plazo fijo: al 4 por 100.  
Cuentas de ahorro: al 3 por 100 (muy útiles para la práctica del Retiro Obrero).

Agente de la Caja en Teruel: Don José María Rivera

### CAJA DE PENSIONES

Pensiones vitalicias: desde los 65 años (Retiro Obrero).  
Pensiones inmediatas: muy convenientes para ancianos sin familia.  
Pensiones temporales: desde los 55 o 60 hasta los 65 años (Mejoras).  
Capital-herencia: a favor de la familia del obrero (Mejoras).  
Practicando MEJORAS adquiere el obrero derecho a PENSION DE INVALIDEZ.